

13. Gwarancja nie obejmuje:
- uszkodzeń będących wynikiem wskutek niewłaściwego transportu środkami nabywcy, oraz wszelkich uszkodzeń mechanicznych spowodowanych użyciem nieoryginalnych części zamiennych oraz w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub zaleceniami instrukcji obsługi,
 - uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwego przechowywania lub konserwacji,
 - uszkodzeń powstałych na skutek pompowania zaplaskanej wody,
 - uszkodzeń powstałych na skutek podłączenia do instalacji elektrycznej nie spełniającej warunków zawartych w instrukcji obsługi, lub niezgodnych z obowiązującymi normami zasilania.
 - uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w produkt osób nieautoryzowanych jak również wszelkich dodatkowych przeróbek napraw lub zmian (przeróbek), przez osoby nieupoważnione (np. demontaż wtyczki),
 - uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyna leży poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzeń mrozowych, wypadków losowych, klęsk żywiołowych, sił wyższych itp.)
14. Poza warunkami gwarancji, kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
15. W przypadku przesłania do serwisu sprawnego urządzenia, nie podlegającego naprawie gwarancyjnej, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
16. W przypadku uznania przez MALEC-POMPY uszkodzenia za niezawinione przez producenta użytkownik pokrywa koszty transportu do serwisu oraz koszty odesłania urządzenia do użytkownika.
17. Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne oraz części zamienne zapewnia MALEC-POMPY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA ul. Jana Pawła II 23A, 32-447 Siepraw Tel. 012 270 49 48. Godziny pracy: 8.00-16.00.

Uprzejmie informujemy, że brak odbioru towaru pomimo wezwań MALEC-POMPY może skutkować podjęciem działań w ramach obowiązujących przepisów prawa, Nie wyłączając złożenia towaru do depozytu sądowego.

Oświadczam, iż znane są mi warunki gwarancji, oraz zobowiązuję się do zapoznania się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu.

.....
Miejscowość, data zgłoszenia

.....
Podpis Klienta.

10. KARTA GWARANCYJNA

NAZWA:

TYP:

NR FABRYCZNY:

DATA PRODUKCJI:

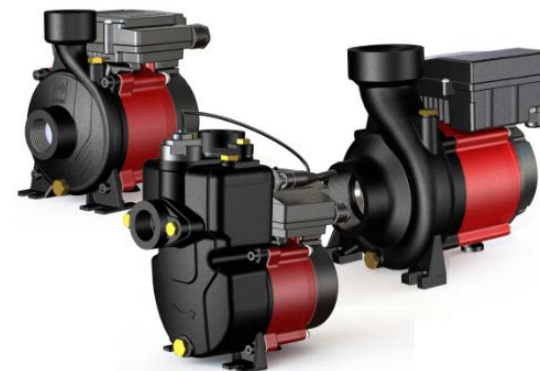
DATA ZAKUPU:

<p style="text-align: center;">GWARANT: MALEC-POMPY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA 32-447 Siepraw, ul. Jana Pawła II 23a Tel: (012) 270 49 48 Fax: (012) 256 57 30 info@malec-pompy.pl</p>	<p>PIECZĘĆ SKLEPU</p>
--	-----------------------

.....
Miejscowość, data zgłoszenia

.....
Podpis Klienta.

INSTRUKCJA OBSŁUGI DRAGON, IP100A, IP100S, IP-102



UWAGA: Inteligentny zestaw hydroforowy DRAGON powinien współpracować ze zbiornikiem hydroforowym. Prawidłowo dobrany zbiornik hydroforowy eliminuje spadki ciśnienia i pozwala na uniknięcie częstego włączania i wyłączania się urządzenia, a co za tym idzie zwiększenie jego żywotności.



Zużyty sprzęt może być szkodliwy dla środowiska naturalnego, nie należy umieszczać go wraz z innymi odpadami. Niniejszy wyrób lub jego części należy wyrzucać wyłącznie do przeznaczonych do tego celu zbiorników na odpady. Szczegółowe informacje na temat recyklingu można uzyskać w Urzędzie Miasta lub Gminy, oraz w zakładzie utylizacji odpadów komunalnych.



1. WSTĘP

Treść tej instrukcji ma za zadanie ułatwić możliwie najbardziej obsługę i użytkowanie pomp stacjonarnych i zestawów hydroforowych. Zalecane jest, aby dokładnie zapoznać się z instrukcją, gdyż brak stosownej wiedzy z zakresu montażu i obsługi urządzenia może być przyczyną zniszczenia pompy lub obrażeń ciała, spowodowanych przez ruchome części pompy, wydobywające się gazy lub niewłaściwe połączenia elektryczne.

Pompy i hydrofony zawsze podlegają precyzyjnemu sprawdzeniu przed opuszczeniem fabryki. W przypadku niektórych modeli poszczególne części lub akcesoria mogą być zapakowane osobno, należy więc w momencie zakupu dopilnować aby wydane zostały wszystkie elementy urządzenia.

UWAGA. Przed dokonaniem zakupu należy dokładnie sprawdzić czy pompa lub hydrofor nie nosi śladów uszkodzenia. Wszelkiego rodzaju uszkodzenia mechaniczne mogą powodować zagrożenie zdrowia i życia oraz nie podlegają gwarancji.

2. ZASTOSOWANIE:

Pompy i zestawy hydroforowe, opisane w niniejszej instrukcji to inteligentne, samozasysające pompy charakteryzujące się wysokim ciśnieniem. Wyposażone w szybki, wysokoefektywny silnik bez szczotkowy z magnesami trwałymi, układ scalony, precyzyjny czujnik ciśnienia, przełącznik kontroli wody i zaawansowaną elektroniczną technologię sterowania. Pompy realizują konwersję częstotliwości, regulację prędkości przy stałym nacisku i efektywności energetycznej. Charakteryzują się szerokim zakresem działania, wysoką wydajnością, dużą pojemnością, dostosowaniem do wielu warunków pracy, a także kompaktowymi rozmiarami, niewielką wagą, atrakcyjnym wyglądem, łatwą obsługą.

Główne cechy:

- Wyposażony w bez szczotkowy silnik z magnesem trwałym, o kompaktowych rozmiarach, lekki, wysokiej wydajności, inteligentnej konwersji częstotliwości przy stałym ciśnieniu.
- Typowy kontaktowy czujnik ciśnienia zastąpiony jest przełącznikiem kontroli wody i precyzyjnym bezdotykowym czujnikiem ciśnienia, który charakteryzuje się odpornością na zużycie, małą awarią, długą żywotnością, niezawodną wydajnością.
- Posiada całkowicie inteligentne sterowanie bez zbiornika ciśnieniowego, kompaktowy rozmiar i estetyczny
- Łatwa obsługa oraz zastosowanie w różnych dziedzinach
- Silnik pompy wyposażony w funkcję łagodnego rozruchu i zatrzymania, które mogą skutecznie zredukować wstrząs rozruchowy, chroniąc w ten sposób silnik i wydłużając żywotność pompy.
- Przy włączonym zasilaniu, po utworzeniu kranu pompa automatycznie się uruchomi. Po zakręceniu kranu - pompa automatycznie przestanie działać.
- Wnętrze pompy jest w całości poddane elektroforezie w celu zapewnienia warunków sanitarnych.
- Wysoka prędkość obrotowa, a także wysoka wydajność umożliwiają pracę w wielu warunkach roboczych

Urządzenia opisane w niniejszej instrukcji obsługi przeznaczone są do zaopatrywania gospodarstw domowych w zimną wodę z własnych ujęć wodnych (tj. studni kęgowych i wierconych, pod warunkiem, że podciśnienie konieczne do zasysania wody nie przekroczy 7 m słupa wody). Stosowane są również do podnoszenia ciśnienia, w sytuacji, gdy po podłączeniu do wodociągu ciśnienie jest zbyt małe, aby woda dopłynęła do wszystkich punktów poboru (WARUNEK: ciśnienie napływu po stronie ssącej nie jest większe niż 2 bar!). Przy obliczaniu wartości podciśnienia należy zsumować następujące parametry:

- 1) Głębokość, czyli odległość lustra wody w pionie od króćca ssącego hydroforu (1m głębokości=1m podciśnienia)
- 2) Długość i średnicę rury ssącej (dla rury o średnicy 1": 0,15 m podciśnienia na 1 m rury, dla rury o średnicy 1 1/4": 1 m podciśnienia na 1 m rury).

UWAGA: Jeżeli w czasie pracy zostanie przekroczone podciśnienie 8m, może dojść do pracy urządzenia bez przepływu i awarii. Pompy i zestawy hydroforowe mogą być używane w domkach jednorodzinnych, letniskowych, szklarniach i ogrodach. Przy ich doborze, należy uwzględnić maksymalną częstotliwość załączeń, która nie może być większa niż 30 razy na 1 godz.

3. PARAMETRY TECHNICZNE

	DRAGON	IP100A	IP100S	IP102
Napięcie zasilania*			230V/50Hz	
H max		W zależności od modelu (patrz tabliczka znamionowa)		
Q max		W zależności od modelu (patrz tabliczka znamionowa)		
Głębokość ssania			7 m	
Temperatura otoczenia			4°C - +40°C	
Rodzaj pompowanej cieczy		Czysta, zimna woda (o temperaturze nie niższej niż +1 °C i nie wyższej niż +35°C), nie zawierająca części stałych, szlifujących oraz substancji chemicznie agresywnych		
Moc silnika		W zależności od modelu (patrz tabliczka znamionowa)		
PH pompowanej cieczy		6-8,5		

* dopuszczalne wahania napięcia +/- 5%

! Urządzenia przeznaczone są do pompowania wyłącznie czystej wody, nie zawierającej elementów stałych (!!). Nie nadają się do pompowania substancji wybuchowych, łatwopalnych, żrących, zawierających nadmierną ilość składników mineralnych (powodujących odkładanie się kamienia na elementach pompy) lub posiadających jakiegokolwiek właściwości niszczące. Proporcja objętości stałych zanieczyszczeń lub włókien w płynie nie powinny przekraczać 0,1% wielkości pojedynczego zanieczyszczenia. Włókno nie powinno przekraczać 0,2 mm. Uszkodzenia pompy spowodowane pompowaniem cieczy zawierających ciała stałe (np. piasek) lub pompowanie cieczy innych, niż czysta woda, nie podlegają naprawom gwarancyjnym.

4. INSTALACJA URZĄDZENIA

! Wszystkie prace związane z instalacją, testowaniem, konserwacją, demontażem, itp. muszą być bezwzględnie wykonywane przez wyspecjalizowany personel dysponujący odpowiednimi uprawnieniami elektrycznymi i hydraulicznymi!!!

Pompę lub zestaw hydroforowy należy montować na poziomej i równej płaszczyźnie, wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych, suchych, dobrze wentylowanych, o temperaturze otoczenia nie niższej niż 4 °C i nie przekraczającej 40°C. Ułożenie inne niż poziome powinno być każdorazowo konsultowane z MALEC-POMPY.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE Nr 4/2019

MALEC-POMPY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA
32-447 Siepraw, ul. Jana Pawła II 23a
deklaruje z całą odpowiedzialnością, że:
pompy typu DRAGON, IP100A, IP100S i IP102
są zgodne z dokumentacją wytwórcy i spełniają zasadnicze wymagania bezpieczeństwa zawarte w Dyrektywach:
2006/42/EC „Maszyny”
2014/35/U „Niskie napięcie” (LVD)
2014/30/EU „Kompatybilność elektromagnetyczna” (EMCD)

Jednostka akredytowana dokonująca oceny zgodności:

ENNTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL., Via Ca' Bella, 243 – Loc. Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia (BO)- Italy.

Siepraw, 01.04.2019

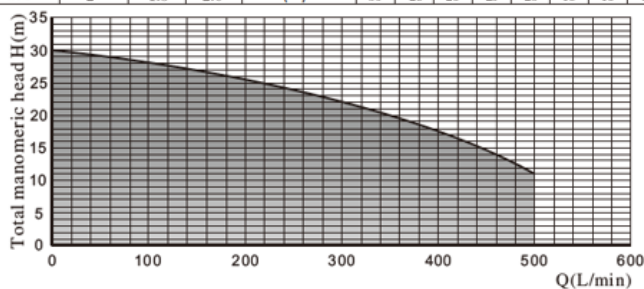
miejsowość, data

Agnieszka Malec

WARUNKI GWARANCJI

1. MALEC-POMPY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA ul. Jana Pawła II 23A, 32-447 Siepraw, Tel. 012 270 49 48, udzielając gwarancji zapewnia nabywcę o bardzo dobrej jakości i prawidłowym działaniu zakupionego sprzętu. Gwarancji udziela się na 24 miesiące od daty zakupu jeżeli zakupiony produkt nie służy do użytku w prowadzonej działalności gospodarczej. W przypadku zakupu na użytek prowadzonej działalności gospodarczej gwarancji udziela się na 12 miesięcy.
2. W celu skorzystania z uprawnień niniejszej gwarancji należy przedłożyć dowód zakupu tj. paragon lub fakturę. Dodatkowo należy przedstawić prawidłowo wypełnioną i ostemplowaną przez Sprzedawcę kartę gwarancyjną. Kartę gwarancyjną uznaje się za nieważną jeśli nie zawiera daty zakupu, typu i nazwy sprzętu, pieczęci punktu sprzedaży detalicznej i podpisu sprzedawcy, jak również w przypadku gdy zawiera skreślenia i poprawki poczynione przez osoby nieupoważnione.
3. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
4. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
5. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
6. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym produkcie. Do oceny wad produktu upoważniony jest wyłącznie punkt serwisowy firmy MALEC-POMPY. Wszystkie naprawy gwarancyjne muszą być przeprowadzone przez MALEC-POMPY. W przypadku dokonania zmian konstrukcyjnych lub napraw poza MALEC-POMPY prawa gwarancyjne zostaną utracone.
7. Pojęcie „naprawa” nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, które użytkownik powinien wykonywać samodzielnie, jak również czynności konserwacyjnych.
8. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub wady sprzętu powstałych z winy producenta w okresie ważności gwarancji - zostanie ona bezpłatnie usunięta w okresie do 28 dni roboczych od daty dostarczenia sprzętu do punktu serwisowego. Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas dostawy części zamiennych, w przypadku gdy serwis zamawia je u producenta.
9. W każdym przypadku użytkownik zobowiązany jest wymontować urządzenie ze studni lub trudnodostępnych miejsc i dostarczyć je do punktu serwisowego. MALEC-POMPY nie pokrywa żadnych dodatkowych kosztów poniesionych przez kupującego (np. kosztów demontażu, robocizny, ponownego zamontowania, uruchomienia, itp.).
10. Przed wysłaniem reklamowanego towaru należy bezwzględnie skontaktować się MALEC-POMPY (tel. 012 270 49 48) w celu ustalenia przewoźnika tj. firmy kurierskiej bądź poczty. W przypadku nie skonsultowania się z MALEC-POMPY – firma zastrzega sobie prawo do odmowy przyjęcia przesyłki lub obciążenia klienta kosztami jej przesłania. MALEC-POMPY nie odbiera przesyłek pobraniowych.
11. Wysyłając urządzenie użytkownik zobowiązany jest do opróżnienia pompy z resztek wody lub innych cieczy, tak, aby spełniała ona podstawowe warunki higieniczne, a także do zabezpieczenia urządzenia przed ewentualnymi uszkodzeniami mogącymi powstać podczas transportu. Zabezpieczenia należy dokonać poprzez wypełnienie paczki styropianem, folią lub gazetami. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
12. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa sprzętu, przywracająca mu wartość użytkową. Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy lub zwrot gotówki, w przypadku gdy:
 - towar nie nosi śladów użytkowania.
 - stwierdza się wadę fabryczną, niemożliwą do usunięcia.
 - w okresie gwarancji dokona się trzech napraw, a sprzęt nadal będzie wykazywał wady uniemożliwiające eksploatację zgodną z przeznaczeniem (z wyłączeniem napraw polegających na regulacji sprzętu).

Model	MOC	Q																
			kW	HP	m ³ /h	0	3	7	10	14	21	25	30					
IP102	2"	1.5	2.0	H(m)	30	28	26	25	23	18	16	10						



URUCHOMIENIE I KONSERWACJA

Pompę lub zestaw hydroforowy należy chronić przed działaniem szkodliwych czynników atmosferycznych jak deszcz, śnieg i mróz. W przypadku długotrwałego przestoju, należy urządzenie zdemontować (po wcześniejszym odłączeniu go od zasilania), wylać przez otwór spustowy pompy znajdującą się w niej wodę i przechowywać w pomieszczeniu o dodatniej temperaturze. Należy pamiętać, iż w przypadku każdego przestoju trwającego dłużej niż jeden dzień lub podczas nieobecności domowników, urządzenie powinno być wyłączone z sieci elektrycznej, ponieważ jakakolwiek nieszczelność w instalacji spowoduje włączenie się urządzenia, co może doprowadzić do zalania domu wodą lub uszkodzenia pompy.

Po każdorazowym demontażu i ponownym uruchomieniu należy sprawdzić, czy obroty są prawidłowe, a kierunek obrotów jest zgodny z kierunkiem pokazanym przez korpus pompy. Przed każdorazowym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zalać pompę i układ ssący, a także od powietrzyc układ ssący.

Zabrania się dotykania pompy podczas pracy. Dotykanie urządzenia jest dozwolone dopiero po upływie co najmniej 5 minut od odłączenia zasilania.

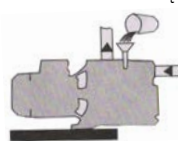
PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	SUGEROWANA POMOC
Pompa pracuje, ale nie podaje wody	- Pompa obraca się w niewłaściwym kierunku. - Pompa nie była napełniona wodą. - uszkodzony wirnik. - Poziom wody znajduje się poniżej zaworu. - Wyciek przewodu ssącego. - Poziom wody jest zbyt niski, poniżej pompy	- Sterowanie silnikiem powinno być zgodne z kierunkiem wskazanym przez korpus pompy. - Napełnij pompę wodą. - Wymiana wirnika (naprawa serwisowa). - Wyreguluj rurkę wlotową, aby uzyskać dno pompy zawór do wody. - Sprawdzić wlot wody i uszczelnienie pompy
Zbyt niskie ciśnienie	Wybór pompy jest nieprawidłowy. Zbyt długie rury, lub nie odpowiedni dobór średnicy rury. Rura zatkana przez ciało obce Nie odpowiedni dobór silnika	Dostosuj odpowiednią pompę. Wybierz rurę o określonej średnicy i dostosuj rurę wlotową tak, aby była jak najkrótsza Sprawdź drożność rury. Dobierz odpowiedni silnik
Wibrowanie pompy	Pompa nie ma stałej podstawy. W kanale pompy lub w komorze pompy znajduje się ciało obce.	Zainstaluj pompę na odpowiedniej podstawie Sprawdź drożność kanału pompy
Silnik często się uruchamia lub uzwojenie stojana jest spalane	- Pompa elektryczna jest zużyta. - Wirnik jest zablokowany lub zużyty. - Zwarcie lub przerwy kabel - Wyciek zaworu zwrotnego	- Zresetuj parametry pracy, aby pompa działała w znamionowym zakresie. - odblokuj lub wymień wirnik - Znajdź przyczynę i wymień kabel lub uzwojenia. - Wyczyść lub wymień zawór zwrotny
Wyciek z obudowy	Uszkodzone uszczelnienie mechaniczne	Wymień uszczelnienie mechaniczne
Pompa nie uruchamia się	Ciśnienie wody jest wyższe niż ciśnienie początkowe. Przeegrzanie ochrony silnika. Uszkodzenie silnika. Czujnik ciśnienia jest uszkodzony.	Skonsultuj się z serwisem

Urządzenie nie może być narażony na wpływ czynników atmosferycznych jak: deszcz, śnieg czy mróz. Praca w warunkach zbyt dużej wilgotności grozi porażeniem prądem oraz awarią silnika i wyłącznika ciśnieniowego. Naprawa takiego uszkodzenia jest możliwa tylko w trybie odpłatnym.

UWAGA! Zabrania się stosowania rur o średnicy mniejszej od 1", czyli mniejszej od średnicy króćców ssawnego i tłocznego pompy. Średnica rurociągu ssawnego musi być równa średnicy otworu ssawnego pompy, natomiast gdy wysokość ssania przekracza 4m, średnica ta musi być większa co najmniej o 0,25" (przy zwiększaniu średnicy należy zastosować odpowiednią redukcję, w przypadku wątpliwości zaleca się konsultację z MALEC-POMPY). Niezastosowanie się do tego wymogu grozi zmniejszeniem rzeczywistych parametrów pracy urządzenia i skróceniem jego żywotności, a nawet uszkodzeniem. Tego typu awarie nie podlegają gwarancji.

Do połączenia zestawu hydroforowego z rurą ssącą nie należy stosować węża antywibracyjnego w oplocie metalowym, gdyż może to doprowadzić do jego zassania, zamknięcia jego przelotu, a w konsekwencji do pracy urządzenia bez przepływu wody i awarii. Wymienione uszkodzenia nie podlegają naprawom gwarancyjnym MALEC-POMPY zaleca stosowanie rury giętkiej PE

Na rurze ssącej należy bezwzględnie zainstalować zawór zwrotny z koszem ssącym (co najmniej 30 cm pod najniższym przewidywanym poziomem wody, ale nie niżej niż 30 cm od dna studni). Należy pamiętać, iż wynurzenie kosza ssącego w trakcie pracy urządzenia może spowodować nieszczelność układu ssącego, a w konsekwencji awarię, wskutek pracy bez przepływu wody.



Rurociąg ssawny powinien biec ukośnie w górę, tak aby nie tworzyły się nigdzie poduszki powietrzne. Przed uruchomieniem pompy należy się upewnić, iż pompa i rurociąg ssawny jest dokładnie zalany oraz całkowicie szczelny, tak aby do układu nie dostało się powietrze z zewnątrz. Należy zminimalizować użycie kolanków, w przeciwnym razie pompa nie będzie mogła pompować wody. W celu zalania należy odkręcić korek zalewowy umieszczony na korpusie pompy i wlać wodę przez otwór (np. za pomocą plastikowego lejka). Następnie zakręcić korek i podłączyć pompę do instalacji elektrycznej i wodnej.

Jeśli podczas pracy pompy wystąpią nieprawidłowe objawy, takie jak głośny dźwięk, pompowanie małej ilości wody, przerywany przepływ wody itp., należy natychmiast wyłączyć zasilanie i rozwiązać problem.

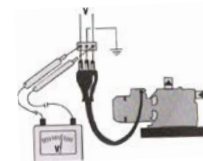


UWAGA!!! Nawet krótkotrwała praca urządzenia bez wody „na sucho” spowoduje nieodwracalne uszkodzenie części hydraulicznej pompy i spalanie silnika! W takim przypadku naprawa jest możliwa tylko w trybie odpłatnym.

UWAGA: Zabrania się rozpylania pod ciśnieniem wody na pompę i zanurzenia pompy w wodzie.

5. INSTALACJA ELEKTRYCZNA

Do pompy lub hydroforu należy doprowadzić zasilanie zgodne z zasilaniem podanym na tabliczce znamionowej (230V/50Hz) oraz upewnić się, że instalacja posiada sprawne uziemienie. Sieć elektryczna zasilająca pompę musi być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania nie wyższym niż 30mA oraz w wyłącznik nadprądowy (np. M611) zabezpieczający silnik przed przeciążeniem (nastawiony na maksymalny prąd uzwojenia podany na tabliczce znamionowej pompy). Jeżeli miejsce pracy pompy znajduje się daleko od źródła zasilania, należy dobrać odpowiednią średnicę kabla, w przeciwnym razie zbyt duży spadek napięcia wpłynie na pracę pompy.



Każdorazowo przed jakąkolwiek ingerencją związaną z instalacją, testowaniem, konserwacją lub demontażem pompy lub zestawu hydroforowego należy się upewnić, że jest on odłączony od instalacji zasilającej!!



Wszystkie prace związane z instalacją muszą być dokonywane wyłącznie przez osoby z uprawnieniami elektrycznymi!! MALEC-POMPY nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane brakiem odpowiedniego uziemienia, zasilaniem urządzenia z pominięciem odpowiedniego wyłącznika lub ingerencją osób nie posiadających odpowiednich uprawnień.

Schemat instalacji rur wlotowych i wylotowych: IP100A (Diagram 4); IP100S (Diagram 5); DRAGON (Diagram 6); ICP102(Diagram 7);

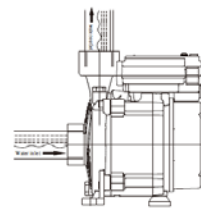


Diagram 4 (▲)

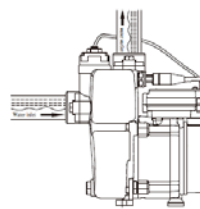


Diagram 5 (▲)

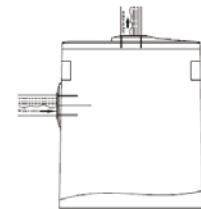


Diagram 6 (▲)

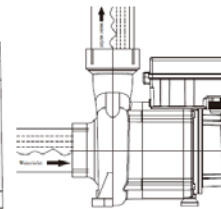
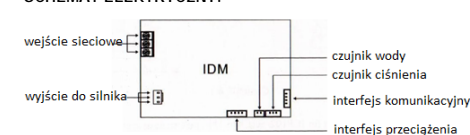
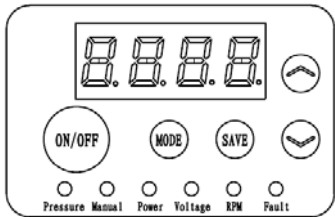


Diagram 7 (▲)

SCHEMAT ELEKTRYCZNY:





DRAGON - PANEL STERUJĄCY

- Po podłączeniu pompy do zasilania, naciśnij przycisk "On / Off", aby uruchomić pompę. Pompa wchodzi w normalne warunki pracy.
- Pompa wchodzi w tryb pracy automatycznego ciągłego ciśnienia po uruchomieniu. Stała wartość ciśnienia w ustawieniach fabrycznych wynosi 1,5 KG. Użytkownik może dokonać regulacji zgodnie z aktualnym stanem używalności wody.
- Wcisnąć przycisk "MODE" - lampka wskaźnika jest włączona. Naciśnij przycisk "Potwierdź", aby wybrać wskazany element.
- Jeśli wybrano „Manual” pompa działa jak tradycyjna pompa elektryczna, a użytkownik włącza i wyłącza zewnętrzne źródło zasilania ręcznie.
- Podczas pracy pompy użytkownik może ustawić stałą wartość ciśnienia wylotowego poprzez przycisk "Pressure +" i "Pressure -". Kiedy ciśnienie zostanie ustawione, naciśnij

przycisk "Potwierdź", aby zapisać wartość ciśnienia.

- Użytkownik może przeglądać status pompy np. Obroty, wartość ciśnienia itp. Poprzez przycisk „MODE”.
- W przypadku wadliwego działania włączy się lampka kontrolna "Awaria". Interfejs wyświetli odpowiedni kod błędu i pompa przestaje działać. Po usunięciu przyczyny awarii Użytkownik może ponownie uruchomić pompę za pomocą przycisku "On / Off" (Proszę zapoznać się z tabelą porównawczą kodów błędów w celu zrozumienia znaczenia kodów błędów).
- W trybie automatycznym pompy, gdy użytkownik przegląda stan pompy przez 5 sekund bez żadnego przetwarzania, interfejs powraca do stanu domyślnego, wyświetlając aktualne ciśnienie (kg / cm2) bez włączonego światła wskaźnika.
- Jeśli użytkownik naciśnie przycisk "Pressure +" i przycisk "Pressure -" jednocześnie przez 3 sekundy, system automatycznie zablokuje funkcję regulacji ciśnienia, aby zapobiec dotknięciu przez pomyłkę. Jeśli użytkownik jednocześnie naciśnie oba przyciski przez 3 sekundy, system odblokuje się.
- Zakres regulacji ciśnienia produktu wynosi od 1,0 kg (kg / cm2) ~ 2,5 kg (kg / cm2).

KODY BŁĘDÓW:

	E1 (Awaria przetwornika ciśnienia)		E5 (ochrona oporności pompy)
	E2 (ochrona wody)		E6 (zabezpieczenie nadprądowe)
	E3 (ochrona napięcia)		
	E4 (ochrona temperatury)		

OPIS FUNKCJI POSZCZEGÓLNYCH POMP:

IP100A

- Automatyczna regulacja w zakresie szerokiego napięcia: doskonała wydajność w zakresie napięć: 175 v ~ 260 v; możliwość automatycznego dostosowania do różnych napięć; Przy różnych napięciach zmiana stanu roboczego pompy elektrycznej mieści się w granicach 5%.
- Ochrona przed brakiem obciążenia: Pompa elektryczna wyłączy się automatycznie po pracy bez obciążenia przez 5 minut. Naciśnij przycisk Reset, aby przywrócić działanie.
- Ochrona przed brakiem wody podczas pracy: Pompa elektryczna wyłączy się natychmiast po wykryciu braku wody. Naciśnij przycisk Reset w celu przywrócenia działania.
- Zabezpieczenie przed wahaniami napięcia: Kiedy napięcie zasilania wynosi ≤ 175 v lub ≥ 260 v, pompa przestaje działać.
- Ochrona przed ochłodzeniem wodą urządzeń zasilających: Zmniejszenie zużycia wentylatora i hałasu pracy
- Zabezpieczenie przed temperaturą: Pompa elektryczna zatrzymuje pracę, gdy temperatura regulatora przekroczy 80 °C.
- Szybkie dostarczanie wody: W warunkach utrzymywania ciśnienia silnik całkowicie się uruchamia w ciągu 3 sekund, aby zapewnić ciągłość wody z kranów.
- Inteligentna ocena: Automatycznie zatrzymuje działanie w nietypowych warunkach.

IP100S

- Automatyczna regulacja w zakresie szerokiego napięcia: doskonała wydajność w zakresie napięć: 175v ~ 260v, możliwość automatycznego dostosowania do różnych napięć; Przy różnych napięciach zmiana stanu roboczego pompy elektrycznej mieści się w granicach 5%.
- Ochrona przed brakiem obciążenia: Pompa elektryczna wyłączy się automatycznie po pracy bez obciążenia przez 5 minut. Naciśnij przycisk Reset, aby przywrócić działanie.
- Ochrona przed brakiem wody podczas pracy: Pompa elektryczna wyłączy się natychmiast po wykryciu braku wody. Naciśnij przycisk Reset, aby przywrócić działanie.
- Wylot pompy przy stałym ciśnieniu: Użytkownik może wyregulować stałe ciśnienie z pomocą osoby posiadającej odpowiednie kwalifikacje.
- Zabezpieczenie przed wahaniami napięcia: Kiedy napięcie zasilania wynosi ≤ 175 v lub ≥ 260 v, pompa elektryczna zatrzymuje działanie.
- Ochrona przed ochłodzeniem wodą urządzeń zasilających: Zmniejszenie zużycia wentylatora i hałasu pracy
- Zabezpieczenie przed temperaturą: Pompa zatrzymuje pracę, gdy temperatura regulatora przekroczy 80 °C.
- Szybkie samozasysanie: Wysokość samozasysania wynosi do 7 metrów. Samozasysanie jest zakończone w ciągu 3 sekund.
- Szybkie dostarczanie wody: W stanie utrzymywania ciśnienia silnik całkowicie się uruchamia w ciągu 3 sekund, aby zapewnić ciągłość wody z kranów.
- Inteligentna ocena: Automatycznie zatrzymuje działanie w nietypowych warunkach.

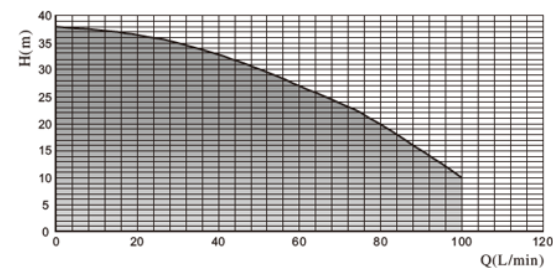
DRAGON

- Automatyczna regulacja napięcia: doskonała wydajność w zakresie napięcia: 175v ~ 260v, możliwość automatycznej regulacji do różnych napięć; Przy różnych napięciach zmiana stanu roboczego pompy elektrycznej mieści się w granicach 5%.
- Ochrona przed brakiem obciążenia: Pompa elektryczna wyłączy się automatycznie po pracy bez obciążenia przez 5 minut. Naciśnij przycisk Reset, aby przywrócić działanie.
- Zabezpieczenie przed brakiem wody podczas pracy: Pompa elektryczna wyłączy się natychmiast po wykryciu braku wody. Naciśnij przycisk Reset, aby przywrócić działanie.
- Wylot pompy przy stałym ciśnieniu: Użytkownik może ustawić stałe ciśnienie dla wylotu pompy na panelu sterowania. Gdy ilość pobranej wody nie przekracza mocy granicznej pompy, ciśnienie na kurku pozostaje na ustawionej wartości bez wyraźnego przestawienia. Gdy ilość pobranej wody przekracza moc ograniczoną przez pompę, silnik pracuje w trybie stałej mocy.
- Zabezpieczenie przed nieprawidłowym napięciem: gdy napięcie zasilania wynosi ≤ 175 v lub ≥ 260 v, pompa elektryczna przestaje działać.
- Ochrona przed ochłodzeniem wodą urządzeń zasilających: Zmniejszenie zużycia wentylatora i hałasu pracy
- Zabezpieczenie przed temperaturą: Pompa elektryczna zatrzymuje pracę, gdy temperatura regulatora przekroczy 80 °C.
- Szybkie samozasysanie: Wysokość samozasysania wynosi do 7 metrów. Samoczynne ssanie jest zakończone po około 3 minutach.
- Szybkie dostarczanie wody: W stanie utrzymywania ciśnienia silnik całkowicie się uruchamia w ciągu 3 sekund, aby zapewnić ciągłość wody z kranów.
- Inteligentna ocena: W nietypowych warunkach pompa elektryczna może wywołać alarm, przeprowadzić samokontrolę, oszacować awarię itp.
- Podwójny tryb pracy: Użytkownik może wybrać tryb pracy pompy elektrycznej poprzez interfejs człowiek-maszyna.
 - Tryb stałego ciśnienia
 - Tryb stałej mocy

ICP102

- Automatyczna regulacja napięcia: doskonała wydajność w zakresie napięcia: 175v ~ 260v, możliwość automatycznej regulacji do różnych napięć; Przy różnych napięciach zmiana stanu roboczego pompy elektrycznej mieści się w granicach 5%.
- Ochrona przed brakiem obciążenia: Pompa elektryczna wyłączy się automatycznie po pracy bez obciążenia przez 5 minut. Naciśnij przycisk Reset, aby przywrócić działanie.
- Ochrona przed brakiem wody podczas pracy: Pompa elektryczna wyłączy się natychmiast po wykryciu braku wody. Naciśnij przycisk Reset, aby przywrócić działanie.
- Zabezpieczenie przed wahaniami napięcia: Kiedy napięcie zasilania wynosi ≤ 175 v lub ≥ 260 v, pompa elektryczna przestaje działać.
- Ochrona przed ochłodzeniem wodą urządzeń zasilających: Zmniejszenie zużycia wentylatora i hałasu pracy.
- Zabezpieczenie przed temperaturą: Pompa elektryczna zatrzymuje pracę, gdy temperatura regulatora przekroczy 80 °C.
- Szybkie dostarczanie wody: W warunkach utrzymywania ciśnienia silnik całkowicie się uruchamia w ciągu 3 sekund, aby zapewnić ciągłość wody z kranów.
- Inteligentna ocena: Automatycznie zatrzymuje działanie w nietypowych warunkach

Model	średnica przyłącza	MOC		Q	m³/h												
		kW	HP		0	0.9	1.8	2.7	3.6	4.5	5.4	6.0					
IP100A	1"	0.75	1.0	H(m)	38	37	35	31.5	27	22	15	10					



Model	średnica przyłącza	MOC		Q	m³/h												
		kW	HP		0	0.8	1.3	2.0	2.8	3.6	4.5	5.2					
IP100S	1"	0.75	1.0	H(m)	38	36	34	32	29	24	18	10					
DRAGON	1"	0.75	1.0	H(m)	38	36	34	32	29	24	18	10					

